

**Metz**







## erster klasse farbfernsehen

Die Welt miterleben am Bildschirm eines Metz-Gerätes voller Farbe und voller Leben, das ist „erster klasse fernsehen“. Warum? Nun, weil das Bild so brillant, so gestochen scharf und stabil ist, die Farben so natürlich

leuchtend sind und die Bedienung so einfach ist. Die beste Technik, erprobt und zukunftssicher, garantiert ausgezeichnete, beste Wiedergabe von Farb- und Schwarzweißsendungen. Und viele Vollautomatikfunktionen sorgen

für störungsfreies Bild, guten Ton und einfachste Bedienung.

Metz-Farbfernsehgeräte haben viele gemeinsame Erster-Klasse-Vorteile, von denen auf dieser Seite die wichtigsten aufgeführt sind.

## Pluspunkte der Metz-Farbfernsehgeräte, auf die es ankommt:

### **Programmwahlautomatik mit Tasten.**

Mit den 6 komfortablen Flach Tasten wählen Sie besonders bequem das Programm. Ein leichtes Tippen, und der gewünschte Sender ist da. Wird eine Taste gedrückt, schaltet sich das Gerät von selbst ein und auf der Taste leuchtet eine rote Lichtmarke auf. Ausgeschaltet wird mit einer eigenen Taste.

Zum einmaligen Einstellen des Kanalbereiches (Band) und des Senders mit der Zentralabstimmung wird die Flach taste hochgeklappt. Darunter liegen Kanalbereichsschalter und Skalen. Die Sender lassen sich beliebig auf die Tasten einstellen, z. B. Erstes Programm auf Taste 1, Zweites und Drittes Programm auf die Tasten 2 und 3. Dadurch kann man sich die Programmzuordnung sehr leicht merken.

### **Vollelektronische Senderautomatik.**

Der volltransistorisierte Allbereichskanalwähler ist mit einer Automatik ausgestattet, welche die Sender selbsttätig immer exakt eingestellt hält, wie oft Sie auch einschalten. Besonders wertvoll ist die vollelektronische Diodenabstimmung, die mit einer modernen integrierten Schaltung sehr präzise stabilisiert ist.

**PAL-System mit Präzisions-Lautzeitleitung.** Durch dieses hochwertige System werden Farbverfälschungen durch Übertragungsfehler ausgeschaltet.

**Quarzstabilisierte Farbsynchronisation** garantiert sauberes, einwandfreies Farbbild.

**Volltransistorisierung** aller Farbverstärkerstufen mit modernsten Silizium-Transistoren; deshalb optimale Stabilität der Schaltung und damit der Wiedergabe des Farbbildes.

**Automatisch geregelte Hochspannungserzeugung** ergibt besonders helle und brillante Farb- und Schwarzweißbilder.

**Burstgesteuerte Farbsättigungs-Automatik** hält die Farbwiedergabe sehr gleichmäßig und gleicht Übertragungsschwankungen aus.

**3stufiger Videoverstärker mit Automatik für Farbträgersperre** schaltet bei Schwarzweißsendungen vollautomatisch den Schwarzweißteil auf optimale Bandbreite und damit auf beste Bildqualität.

**Farbdifferenz-Ansteuerung** mit symmetrischen Klemmschaltungen gibt maxi-

male Sicherheit gegen Farbverfälschungen und bürgt für ausgezeichnetes Schwarzweißbild.

**Entmagnetisierungs-Automatik** für die Bildröhre bewirkt, daß die Farbreinheit durch äußere Magnetfelder nicht beeinträchtigt wird.

**Farbtönungs-Automatik** stellt vollautomatisch jeweils die passende Weißtönung des Bildes ein, zum Farbbild Warmtonweiß und zum Schwarzweißbild bläulichweiß. Darüber hinaus haben Metz-Farbfernsehgeräte einen Farbtönungsregler, mit dem Sie zusätzlich die Tönung des Farb- und Schwarzweißbildes ganz nach Ihrem Geschmack bzw. nach dem Umlicht zwischen Gelblichweiß und Bläulichweiß stufenlos verändern können.

**Tonverstärker mit moderner integrierter Schaltung.** Die Tonwiedergabe bleibt rein und sehr störungsfrei.

**Zu den hellsten Colorbildröhren der Welt** mit 30% höherer Leuchtkraft durch neue Intensiv-Leuchtstoffe zählt die Bildröhre der Metz-Geräte. Das brillant leuchtende Farbbild ist noch dazu durch eine eigene Temperaturkompensation der Lochmaske besonders stabil.



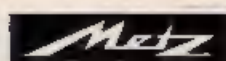
### **Wertvolle Edelholzgehäuse**

Die schöngemasterten Edelholzgehäuse werden im eigenen Möbelwerk hergestellt. Durch das wertvolle Äußere sind Metz-Geräte so wohnraumfreundlich.



Ein hübscher, praktischer Untersatz für alle Metz-Fernsehgeräte: Gerätetisch Metz 300 mit Füßen in Schwarz oder Chrom. Maße: 71x45x31 cm.





# Java-Color



Schönheit und zukunftsichere Erster-Klasse-Farbfernsehtechnik vereinen sich bei diesem Farbfernseh-Tischgerät mit 56-cm-Rechteckbild. Durch das Edelholzgehäuse mit Vollholzfront in edler Nußbaummaserung hat dieses Modell einen sehr wohlnlichen Charakter. Belebende Akzente sind die große Skala mit Metallrand und der Metall-Look der Knöpfe mit den diamantgedrehten Kappen sowie der Tasten. Technik und Bedienungskomfort sind Sonderklasse: natürlich Vollautomatikschaltung für guten Empfang, Allbereich-Kanalwähler mit vollelektronischer Diodenabstimmung, stabilisiert

mit moderner, integrierter Schaltung – alle Programme bleiben automatisch immer richtig eingestellt –, neuen Flach Tasten mit Leuchtpunktanzeige und frontalem Konzertlautsprecher für bildgetreuen Klang.

## **METZ-Java-W-Color** (Bild oben)

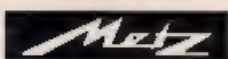
Die extravagante Ausführung im Design des Java-Color: Gehäuse weiß seidenmatt, Seitenwände mit Nußbaummaserung. Technik und Maße wie Java-Color.

Maße ca.: 66 cm breit, 45,5 cm hoch, 36 cm tief (Gehäuse einschließl. Bildröhrenüberstand), Gehäusetiefe 31 cm, Gesamttiefe 52,5 cm.

**Die Technik:** 100 Transistoren und Dioden, 2 integrierte Schaltungen, 1 Hochspannungsvervielfacher sowie 9 Röhren – 56-cm-Brilliant-Rechteckbildröhre – 115 Funktionen – Transistoren-Allbereich-Kanalwähler mit vollelektronischer Diodenabstimmung, stabilisiert durch integrierte Schaltung – 6

Automatik-Programm-Flach Tasten mit Leuchtpunktanzeige – Vollautomatiktechnik und alle sonstigen Erster-Klasse-Pluspunkte – betriebssichere gedruckte Schaltung – stufenloser Klangregler – Anschluß für Zusatzlautsprecher und Fernbedienung 90 für Helligkeit, Lautstärke und Farbkraft.





# Capri-Color



Ein 63-cm-Farbfernsehgerät, wie man es sich wünscht. Es ist faszinierend, mit dem Capri-Color fernzusehen; nicht nur wegen des guten Bildes voll reiner, leuchtender Farben, sondern wegen der komfortablen Funktion und Bedienung. Alle Vorzüge moderner Farbfernsehtechnik bietet dieses Modell. Vollautomatikschaltung ist selbstverständlich. Dann der vollelektronische Dioden-Allbereich-Kanalwähler, der, einmal vorprogrammiert, ohne nachzuregulieren die Sender exakt eingestellt hält; die neuen Programm-Flachtasten mit Leuchtpunktanzeige zur bequemen Wahl aller Sender, nur durch leichtes

Tippen, sowie frontaler Konzertsprecher für natürlichen, vollen Klang. Mit dem wertvollen Edelholzgehäuse ist der Capri-Color ideal wohnraumfreundlich. Metallzierleisten und der Metall-Look der großen Skala mit den Bedienungselementen runden das Gesamtbild ab.

Gehäuse: Edelholz, mit Nußbaummaserung hell mattiert oder mitteldunkel hochglanzpoliert.

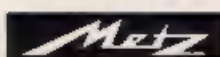
#### **METZ-Capri-W-Color**

Ausführung in Weiß, seidenmatt.

Maße ca.: 70,5 cm breit, 51 cm hoch, 37,5 cm tief (Gehäuse), Gesamt: 54 cm.

**Die Technik:** 100 Transistoren und Dioden, 2 integrierte Schaltungen, 1 Hochspannungsvervielfacher sowie 9 Röhren — neue 63-cm-Brilliant-Farbbildröhre — 115 Funktionen — Transistoren-Allbereich-Kanalwähler mit vollelektronischer Diodenabstimmung, stabilisiert durch integrierte Schaltung — 6

Automatik-Programm-Flachtasten mit Leuchtpunktanzeige — Vollautomatiktechnik und alle sonstigen Erster-Klasse-Pluspunkte — betriebssichere gedruckte Schaltung — stufenloser Klangregler — Anschluß für Zusatzlautsprecher und Fernbedienung 90 für Helligkeit, Lautstärke und Farbkraft.



# Mallorca-Color



Das Design dieses attraktiven Farbfernseh-Tischgerätes besticht alle Freunde moderner Wohnkultur. Das Gesicht des Mallorca-Color ist besonders wohnraumfreundlich: Vollholzfront in edler Nußbaummaserung hell mattiert, durchgesteckte 63-cm-Bildröhre, übersichtliches Bedienfeld. Modernste, zukunfts-sichere Farbfernsehtechnik ist in diesem Exklusiv-Modell untergebracht. Bis zu 6 Programme lassen sich einmal in beliebiger Reihenfolge auf die Flach-tasten programmieren. Dann genügt nur leichter Tastendruck, um den auto-

matisch exakt eingestellten Sender zu wählen. Vollautomatikschaltung bürgt für gutes Bild und leichte Bedienung. Frontaler Konzertlautsprecher sorgt für guten Ton. Mit dem Mallorca-Color fernzusehen ist immer ein Erlebnis. Das Bild ist brillant, gestochen scharf und voll leuchtender Farben.

**METZ-Mallorca-W-Color** (Bild oben). Eine exklusive Variante des Mallorca-Color in Weiß, seidenmatt.

Maße ca.: 72,5 cm breit, 50 cm hoch, 32,5 cm tief (Gehäuse), Gesamt 54 cm.

**Die Technik:** 100 Transistoren und Dioden, 2 integrierte Schaltungen, 1 Hochspannungs-vervielfacher sowie 9 Röhren – neue 63-cm-Brillant-Farbbildröhre – 115 Funktionen – Transistoren-Allbereich-Kanalwähler mit vollelektronischer Diodenabstimmung, stabilisiert durch integrierte Schaltung – E

Automatik-Programm-Flach-tasten mit Leucht-punktanzeige – Vollautomatiktechnik und alle sonstigen Erster-Klasse-Pluspunkte – betriebssichere gedruckte Schaltung – stufenloser Klangregler – Anschluß für Zusatzlautsprecher und Fernbedienung 90 für Helligkeit, Lautstärke und Farbkraft.





# Hawai-Color



In diesem schönen Edelholzschränk-  
bergen sich die mustergültige, perfekte  
Farbfernseh-technik und der exklusive  
Bedienungskomfort des Tischmodells  
Capri-Color, wie z. B. vollelektroni-  
scher Dioden-Allbereich-Kanalwähler  
mit Flach-tasten. Die abschließbare  
Jalousie verwandelt den 83-cm-Farb-  
fernseh-schränk bei Nichtgebrauch in  
ein formschönes Möbel, dem man sei-  
nen technischen Zweck kaum mehr an-  
sieht, und sichert ihn vor Kinderhänden.  
Auch das funktionelle Gesicht des Ha-  
wai-Color gleicht dem des Capri-Color:  
Front in schöner Nußbaummaserung,

Metallzierleisten und repräsentative  
dunkle Skala mit Metalleffekten und  
diamantgedrehten Knopf-kappen. Die  
Klang- und Wiedergabequalität ist her-  
vorragend. Hinter den beiden Lautspre-  
cherfeldern strahlen 2 Lautsprecher  
nach vorne, ein Konzertlautsprecher  
und ein Hochtonlautsprecher.

Edelholzschränk mit feiner Nußbaum-  
maserung, hell mattiert. Auf Wunsch  
lassen sich Lenkrollen einsetzen.

Maße ca.: 88 cm breit, 91 cm hoch, 42  
cm tief (Gehäuse), Gesamttiefe 59 cm.  
Höhe mit Lenkrollen 96 cm.

**Die Technik:** 100 Transistoren und Dioden,  
2 integrierte Schaltungen, 1 Hochspannungs-  
vervielfacher sowie 9 Röhren — neue 63-cm-  
Brilliant-Farbbildröhre — 115 Funktionen —  
Transistoren-Allbereich-Kanalwähler mit  
vollelektronischer Diodenabstimmung, sta-  
bilisiert durch integrierte Schaltung — 6

Automatik-Programm-Flach-tasten mit Leucht-  
punktanzeige — Vollautomatik-technik und  
alle sonstigen Erster-Klasse-Pluspunkte —  
betriebssichere gedruckte Schaltung —  
stufenloser Klangregler — Anschluß für  
Zusatzlautsprecher und Fernbedienung 90  
für Helligkeit, Lautstärke und Farbkraft.







# Schwarzweiß - Geräte

## Die geniale Idee: Metz-Vollautomatik-Colorklarzeichner

Eine sensationelle, phantastische Sache ist der Vollautomatik-Colorklarzeichner der Metz-Schwarzweiß-Fernsehgeräte. Bei Farbsendungen kann der Farbhilfsträger bei Schwarzweißgeräten Störungen verursachen. Das Bild wird körnig, es bekommt den sogenannten Perlenschnureffekt und es scheint zu zittern bzw. zu schwimmen (Farbmoiré). Der Colorklarzeichner hält während der Farbprogramme vollautomatisch – also ohne daß Sie einen Schalter oder eine Taste betätigen müssen – das Bild der Metz-Schwarzweißgeräte kristallklar und störungsfrei. Die beiden Bildausschnitte zeigen, wie verblüffend der Vollautomatik-Colorklarzeichner wirkt.



ohne Colorklarzeichner



mit Colorklarzeichner



Wohnraumfreundliche Edelholzgehäuse mit schöner Maserung



## Deshalb sind Metz Schwarzweiß-Geräte erster Klasse:

**Programmwahlautomatik mit Tasten.** Alle Programme lassen sich ganz einfach durch leichten Tastendruck wählen. Die Sender werden nur einmal beliebig auf die 6 Tasten mit der Zentralabstimmung programmiert. Man kann also die Tastenfolge als Gedächtnisstütze freizügig festlegen: Erstes Programm auf Taste 1, Zweites Programm auf Taste 2 usw. ...

Besonders komfortabel und bedienungsfreundlich sind die neuen Flach-tasten, wie sie auch die Metz-Farbf-fernsehgeräte haben. Ein leichtes Tip-pen genügt, um das Programm zu wäh-len und das Gerät einzuschalten. Eine feine Sache ist die Lichtmarkenanzeige auf der Taste.

**Die Senderautomatik** sorgt dafür, daß der Sender nach jedem Ein- oder Um-schalten von selbst wieder korrekt ein-

gestellt ist. Sie brauchen nicht nachzu-stimmen. Besondere Klasse sind die Geräte mit vollelektronischem Transi-stor-Allbereich-Kanalwähler, kenntlich an den 7 Flach-tasten. Wichtig ist dabei die durch die moderne integrierte Schaltung exakt stabilisierte Dioden-abstimmung.

**Leistungsstark und sicher durch Tran-sistoren.** Die Hochleistungs-Transisto-ren-Schaltung garantiert höchste Emp-fangsleistung und beste Funktions-sicherheit.

**4stufiger ZF-Verstärker bei UHF mit Silizium-Planar-Transistoren** und Spe-zialbandfilter sorgen für guten, gleich-bleibenden Empfang, egal, ob die Sen-der sehr stark oder schwach einfallen. Der dreistufige Regelspannungsver-stärker bürgt für gleich gutes Bild bei

den unterschiedlichsten Empfangsver-hältnissen.

**Tonverstärker mit integrierter Schal-tung** garantiert reinen und sehr stö-rungsfreien Tonempfang.

**Vollautomatiktechnik.** Viele Automatik-Funktionen, z. B. Tastregelung, Schwarzwerthaltung, Leuchtfleckunter-drückung, Störaustastung, Strahlstrom-begrenzung, stabilisierte 18-kV-Hoch-spannung sorgen, ohne daß Sie sich um die Bedienung kümmern müssen, für einen einwandfreien Empfang und machen das Gerät unempfindlich ge-gen Störungen von außen.

**Bildautomatik.** Durch automatische Bild- und Zeilensynchronisation entfal-len Bild- und Zeilenregler und das Bild bleibt absolut stabil.





Mit dem hohen technischen Komfort eines großen Tischgerätes und den Vorteilen eines Portables bietet der Metz-Haiti vielseitige Möglichkeiten. Überall, wo eine Steckdose ist, ist er sofort betriebsbereit. Es sind ausziehbare Teleskopantennen eingebaut, so daß man in guter Empfangslage ohne Außenantenne ein gestochen scharfes 50-cm-Panorama-Rechteckbild hat. Leicht und schnell läßt sich das besonders schlanke Gerät überall aufstellen – ob im Wohnzimmer, im Arbeitsraum, im Zimmer der erwachsenen Kinder oder auf der Terrasse. Auch als Zweit-Fernsehgerät ist der tragbare Metz-Haiti ideal; denn so hat jeder in der

Familie „sein“ Programm. Der Metz-Haiti hat Edelholzgehäuse nußbaumgemasert. An dem eleganten Leichtmetallgriff, der sich von selbst versenkt, läßt sich das Gerätchen bequem tragen.

**Mit Colorklarzeichner**, der Vollautomatik für sauberes, kristallklares Schwarzweißbild bei Farbsendungen, ganz ohne Qualitätseinbuße durch den Farbhilfsträger.

**METZ-Haiti-W** (Bild oben)  
Gehäuse in Weiß, seidenmatt.

Maße ca.: 57 cm breit, 42 cm hoch, 24 cm tief (Gehäuse einschließlich Bildröhrenüberstand). Gehäusetiefe nur 20 cm. Gesamttiefe 34 cm.

**Die Technik:** 30 Transistoren und Dioden, 1 integrierte Schaltung sowie 6 Röhren – 50-cm-Panorama-Rechteckbildröhre – 52 Funktionen – rauscharmer, volltransistorisierter Allbereich-Kanalwähler mit Speicher-

automatik und Zentralschaltung – 7 Tasten, davon 8 Senderlasten – Vollautomatik-technik – betriebssichere, gedruckte Schaltung – stufenloser Klangregler – Teleskopantennen für VHF und UHF.







Dieses bildschöne Tischgerät mit dem neuen großen 61-cm-Rechteckbild besticht durch das wertvolle Edelholzgehäuse und die Front mit schöner Nußbaum-Maserung. Glanzlichter sind die Metalleffekte der Zierleisten, der großen Skala und der Bedienungselemente. Neu und besonders praktisch sind die Regieregler für Helligkeit, Kontrast, Lautstärke und Klangfarbe. Man sieht auf einen Blick, wie sie eingestellt sind. Neben der Vollautomatikschaltung sind die 5 Sendertasten mit Zentralabstimmung zur Schnellwahl aller Programme besonders nützlich. Die Sender lassen sich beliebig auf die Tasten legen. Künftig genügt nur ein

Druck und schon ist das Programm präzise eingestellt da. Der nach vorn gerichtete Konzertlautsprecher bürgt für „sprechendes Bild“.

**Der Vollautomatik-Colorklarzeichner** verhindert ganz ohne Bedienung körnig gestörtes bzw. „schwimmendes“ Schwarzweißbild bei Farbsendungen. Gehäuse: Edelholz, mit Nußbaummaserung hell mattiert oder mitteldunkel hochglanzpoliert.

#### **METZ-Santos-W**

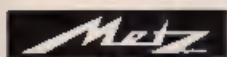
Ausführung in Weiß, seidenmatt.

Maße ca.: 67 cm breit, 48 cm hoch, 28,5 cm tief (Gehäuse), Gesamt 38 cm.

**Die Technik:** 30 Transistoren und Dioden, 1 integrierte Schaltung sowie 6 Röhren – 61-cm-Panorama-Rechteckbildröhre – 52 Funktionen – rauscharmer, volltransistorisierter Alfbereich-Kanalwähler mit Speicher-automatik und Zentralabstimmung – 7 Ta-

sten, davon 5 Sendertasten – Vollautomatik-technik und alle sonstigen Erster-Klasse-Pluspunkte der Metz-Geräte – betriebssichere, gedruckte Schaltung – stufenloser Klangregler – Anschluß für Fernbedienung 118 für Helligkeit und Lautstärke.





# Java



Das Gesicht des Metz-Java in Nußbaummaserung ist warm und wohnlich. Auch durch das schöne Edelholzgehäuse harmoniert dieses Gerät mit dem neuen großen 61-cm-Rechteckbild so gut mit jeder Art von Wohneinrichtung. Schmale Zierleisten, die repräsentative metalleingefaßte Skala mit den Regiereglern und Tasten geben dem Gerät ein belebendes Finish. An nichts wurde gespart, von der Vollautomatikschaltung für guten, stabilen Empfang über den vollelektronischen Dioden-Allbereich-Kanalwähler mit Stabilisierung durch die modernste integrierte Schaltung und die neuen Flach Tasten mit Leuchtpunktanzeige


bis zum nach vorn gerichteten Konzertlautsprecher für natürliche Akustik des Bildes.

**Der Vollautomatik-Colorklarzeichner** sorgt bei Farbsendungen, ohne daß man umschaltet oder sich um die Bedienung kümmern muß, für ein kristallklares Schwarzweißbild ohne die Störungen durch den Farbhilfsträger.

Gehäuse: Edelholz, mit Nußbaummaserung hell mattiert oder mitteldunkel hochglanzpoliert.

#### **METZ-Java-W**

Eine Programm ergänzung des Java in Weiß, seidenmatt.

Maße : 67 cm breit, 48 cm hoch, 28,5 cm tief (Gehäuse), Gesamt 38 cm.

**Die Technik:** 46 Transistoren und Dioden, 2 integrierte Schaltungen sowie 6 Röhren – neue 61-cm-Panorama-Rechteckbildröhre – 63 Funktionen – Transistoren-Allbereich-Kanalwähler mit vollelektronischer Diodenabstimmung, stabilisiert durch moderne in-

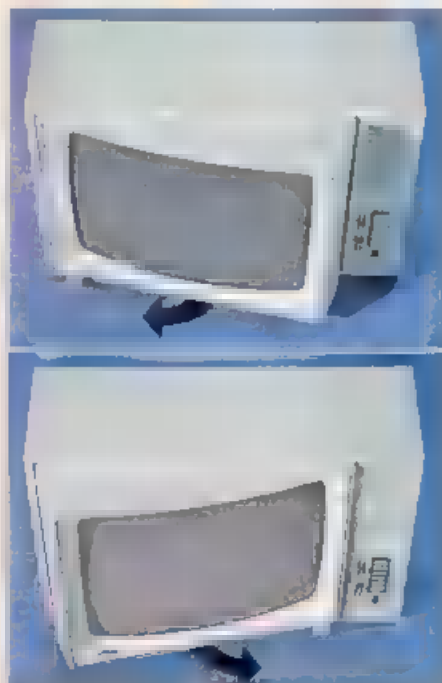
tegrierte Schaltung – 7 Flach Tasten, davon 6 Automatik-Programmwahltasten mit Leuchtpunktanzeige – Vollautomatiktechnik und alle sonstigen Vorzüge – betriebssichere, gedruckte Schaltung – Anschluß für Fernbedienung 118 für Helligkeit und Lautstärke.





# Capri-S

Mit schwenkbarem Bildschirm, der sich dahin drehen läßt, wo Sie gerade sitzen. Darum ist von überall im Raum, von jedem Platz aus, das Fernsehbild voll und unverzerrt zu sehen.



Gute Form und echte Funktion vereinigen sich ideal beim Metz-Capri-S. Sein großes 61-cm-Rechteckbild ist schwenkbar nach links und nach rechts, dorthin, wo Sie gerade sitzen. Immer sind Sie „im Bild“, d. h. Sie sehen das Bild aus jeder Richtung, von jedem Platz aus, voll und unverzerrt. Mit seinem wertvollen Edelholzgehäuse und der Front in Nußbaummaserung verbreitet das Gerät behagliche Wohnlichkeit. Der Capri-S hat alle Feinheiten moderner Fernsehtechnik: Vollautomatikschaltung, deshalb gut und bedienungsfreundlich, vollelektronischer Allbereich-Kanalwähler, Regieregler und 6 Programm-Flach Tasten mit Leuchtanzeige.

**Die Technik:** 46 Transistoren und Dioden, 5 integrierte Schaltungen sowie 6 Röhren – neue 61-cm-Panorama-Rechteckbildröhre – 63 Funktionen – Transistoren-Allbereich-Kanalwähler mit vollelektronischer Diodenabstimmung, stabilisiert durch moderne in-

Der nach vorn gerichtete Konzertlautsprecher läßt das Bild „sprechen“.

**Der vollautomatische Colorklarzeichner** hält bei Farbsendungen das Schwarzweißbild kristallklar und ohne Bildstörungen durch den Farbhilfsträger.

**Gehäuse:** Edelholz, nußbaumgemasert, hell mattiert, mitteldunkel hochglanzpoliert.

## **METZ-Capri S - W**

Exklusiv-Gehäuse in Weiß seidenmatt.

**Maße ca.:** 73 cm breit, 50,5 cm hoch, 31,5 cm tief (Gehäuse mit schwenkbarem Bildschirm), Gehäusetiefe nur 24 cm. Gesamttiefe 41 cm.

tegrierte Schaltung – 7 Flach Tasten, davon 6 Automatik-Programmähltasten mit Leuchtpunktanzeige – Vollautomatiktechnik und alle sonstigen Vorzüge – betriebssichere, gedruckte Schaltung – Anschluß für Fernbedienung 118 für Helligkeit und Lautstärke.





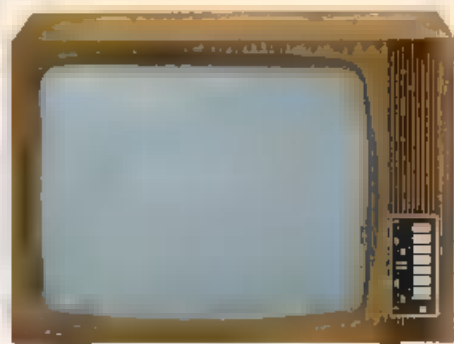
Ein Erster-Klasse-Modell ist dieses attraktive Tischgerät mit dem großen 61-cm-Panorama-Rechteckbild. Geschaffen für die Freunde moderner Wohnkultur, zeichnet sich der Mallorca vor allem durch das geglückte Design aus; Nußbaum-Edelholzgehäuse. Exklusiv sind auch die Technik und der Bedienungskomfort: Vollautomatikschaltung bürgt für gutes Bild und leichte Bedienung. Allbereich-Kanalwähler mit moderner integrierter Schaltung stabilisiert, und vollelektronischer Diodenabstimmung, Regieregler, 8 neue Sender-Flachasten mit Leuchtpunktanzeige zur bequemen Wahl aller Program-

me nur durch leichtes Tippen, bildgetreuer Klang durch nach vorne strahlenden Konzertlautsprecher.

Natürlich mit Colorklarzeichner, der vollautomatisch, ohne daß man einen Finger rührt, das Schwarzweißbild bei Farbsendungen vor körnigen Bildstörungen und Moiré bewahrt.

**METZ-Mallorca-W** (Bild oben)  
Exklusives Design ■ Weiß, seidenmatt.

Maße ca.: 66,5 cm breit, 46 cm hoch, 29 cm tief (Gehäuse einschließlich Bildröhrenüberstand). Gehäusetiefe nur 24 cm. Gesamttiefe 38,5 cm.



**Die Technik:** 46 Transistoren und Dioden, 2 integrierte Schaltungen sowie 6 Röhren – neue 61-cm-Panorama-Rechteckbildröhre – 63 Funktionen – Transistoren-Allbereich-Kanalwähler mit vollelektronischer Diodenabstimmung, stabilisiert durch moderne in-

tegrierte Schaltung – 7 Flachasten, davon 6 Automatik-Programmähltasten mit Leuchtpunktanzeige – Vollautomatiktechnik und alle sonstigen Vorzüge – betriebssichere, gedruckte Schaltung – Anschluß für Fernbedienung 118 für Helligkeit und Lautstärke.





Das Tischfernsehgerät mit dem großen 61-cm-Rechteckbild und dem schönen Edelholzgehäuse wird zum eleganten Möbel, wenn man die abschließbare Jalousie zumacht. Die Technik wird dahinter verborgen und Kinder können es nicht unerlaubt einschalten. Bildschirmblende und Bedienfeld mit Nußbaummaserung werden belebt durch die Metalleisten und die Skala mit den diamantgedrehten Tastenkappen. Neu und praktisch sind die Regieregler für Bild und Ton. Weitere Vorzüge: die Vollautomatikschaltung, 6 beliebig programmierbare Sendertasten mit Zentralabstimmung und frontaler Konzertlautsprecher für bildgetreuen Ton.

**Der Colorklarzeichner**, die Transistor-Vollautomatik, hält das Schwarzweißbild bei Farbübertragungen frei von Störungen durch den Farbhilfsträger.

Eine glückliche Ergänzung ist das Fußgestell Metz 391, auf das der Metz-Samoa einfach aufgesetzt wird. Wenn gewünscht, lassen sich in die Füße Lenkrollen einsetzen.

Gehäuse: Edelholz, mit Nußbaummaserung hell mattiert oder mitteldunkel hochglanzpoliert.

Maße ca.: 74 cm breit, 49,5 cm hoch, 33,5 cm tief (Gehäuse). Gesamttiefe 43 cm, Höhe mit Fußgestell 88 cm, mit Lenkrollen 93 cm.



**Die Technik:** 30 Transistoren und Dioden, 1 integrierte Schaltung sowie 6 Röhren – 61-cm-Panorama-Rechteckbildröhre – 52 Funktionen – rauscharmer volltransistorisierter Allbereich-Kanalwähler mit Speicher-automatik und Zentralabstimmung – 7 Ta-

sten, davon 6 Sendertasten – Vollautomatik-technik und alle sonstigen Erster-Klasse-Pluspunkte der Metz-Geräte – betriebssichere gedruckte Schaltung – stufenloser Klangregler – Anschluß für Fernbedienung 118 für Helligkeit und Lautstärke.



Mit seiner klaren Form und der edlen Holz-in-Holz-Ausführung bringt dieser Fernsehschrank mit 61-cm-Rechteckbild Eleganz und Wärme ins Heim. Ist die abschließbare Jalousie zu, wird er zu einem schönen Möbel. Auch offen ist der Schrank wohnraumfreundlich. Bildschirmblende und Bedienfeld sind in edler Nußbaummaserung gehalten, belebt durch den Metall-Look der Zierleisten und der Skala. An Technik und Bedienungskomfort fehlt nichts: Natürlich Vollautomatikschaltung mit allen Vorzügen des guten, bedienungsleichten Empfangs, Allbereich-Kanalwähler mit voll-elektronischer Diodenabstimmung, 6 Programm-Flach-tasten

mit Leuchtpunktanzeige zur federleichten Tipp-Wahl aller Programme. Gutes, naturgetreues Klangbild durch 2 nach vorn gerichtete Lautsprecher.

**Natürlich mit dem Vollautomatik-Colorklarzeichner**, der raffinierten Metz-Transistorenschaltung, die ohne Bedienung bei Farbsendungen die Qualitätseinbuße des Schwarzweißbildes durch den Farbhilfsträger ausgleicht.

Edelholzschrank mit schöner Nußbaummaserung, hell mattiert. Auf Wunsch Lenkrollen für die Füße.

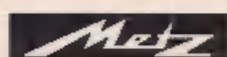
Maße ca.: 85 cm breit, 88 cm hoch, 33,5 cm tief (Gehäuse), Gesamttiefe 43 cm. Höhe mit Lenkrollen 93 cm.

**Die Technik:** 46 Transistoren und Dioden, 2 integrierte Schaltungen sowie 6 Röhren – neue 61-cm-Panorama-Rechteckbildröhre – 63 Funktionen – voll-elektronischer Transistoren-Allbereich-Kanalwähler mit Diodenabstimmung, stabilisiert durch moderne in-

tegrierte Schaltung – 7 Flach-tasten, davon 6 Automatik-Programm-wahl-tasten mit Leuchtpunktanzeige – Vollautomatik-technik und alle sonstigen Vorzüge – betriebssichere gedruckte Schaltung – Anschluß für Fernbedienung 118 für Helligkeit und Lautstärke.







# HiFi-Stereo-Studio-Anlage



Musik wirklich, unverfälscht zu hören, sie zu erleben, das war früher nur im Konzertsaal möglich. Mit der High-Fidelity-Technik, kurz HiFi, und der Stereophonie ist Musik vollendet naturgetreu zu übertragen und wiederzugeben. Mit der Metz-HiFi-Studioanlage haben Sie den besten Platz in allen Konzertsälen der Welt. Durch das Bausteinsystem und durch das wertvolle Design läßt sie sich nach den Voraussetzungen für guten Stereophonieeindruck ideal in die Raumausstattung einfügen.

**METZ 495 HiFi-Stereo-Studio-Verstärker.** Das Besondere an dem Verstärker Metz 495 ist der eingebaute hochempfindliche UKW-Stereo-Rundfunkempfänger, der selbsttätig auf Stereo-Empfang umschaltet, sobald ein Stereophonie-Programm gesendet wird. Der Verstärker ist mit 55 Transistoren und Dioden bestückt und hat eine Musik-Ausgangsleistung von  $2 \times 15$

Watt. Der Klirrfaktor liegt unter 0,5 %. Qualitätsgarantie nach DINorm 45 500.

**METZ 486 HiFi-Stereo-Studio-Plattenwechsler.** Dieser hochwertige Studio-Plattenwechsler besitzt ein hervorragendes Magnetsystem mit dem extrem geringen Auflagedruck von 0,75 bis 1,5 Pond. Der Tonarmlift setzt den Tonarm schonendst auf. Die Anti-Skating-Einrichtung verringert den Restklirrfaktor noch mehr.

**METZ 490 HiFi-Lautsprecher-Kombination** mit einem Spezial-Tieftonsystem-Lautsprecher und einem Hoch-Mittelton-Lautsprecher. Das luftdicht verschlossene Gehäuse bürgt für besten Klang.

Ideal ergänzt in Form und Funktion wird die Metz-HiFi-Anlage durch das Tonbandgerät Metz 945 S, dessen Holzgehäuse zu den HiFi-Bausteinen paßt.

Bitte verlangen Sie den ausführlichen Metz-HiFi-Spezialprospekt!



Mit einem Metz-Gerät macht Ihnen das Tonband-Hobby noch mal so viel Freude. Ihre Bandaufnahmen „sitzen“ garantiert, weil die Bedienung so einfach und zuverlässig ist. Vielseitig sind die Möglichkeiten: Sie können Musik von Rundfunk oder Schallplatte aufnehmen, Sie können eine Party mit flotten Weisen beleben, Sie können ein akustisches Tagebuch führen, Sie können Hörspiele gestalten und Sie können Ihre Dias oder Filme vertonen.

Metz-Tonbandgeräte sind erster Klasse — in jeder Hinsicht. Modernste Technik verbindet sich mit sicherem Bedienungskomfort, höchster Präzision und gutem Design. Ein besonderer Pfiff ist die fehler-sichere Einknopfbedienung. Es gibt nur **einen einzigen Knopf**, keine Vielzahl von Tasten, und deshalb ist falsche Bedienung so gut wie ausgeschlossen. Und dann die Tricktaste. Sie können mithören und an jeder Stelle blitzschnell trickeinblenden. Weitere Pluspunkte sind: große 18-cm-Spulen, deshalb lange Spieldauer bis zu 12 Stunden, Bandzählwerk, Volltransistoren-Verstärker, Aufnahmeautomatiken für Sprache und Musik, die für Spezialaufnahmen abschaltbar sind. An Nichts wurde gespart, vom stabilen Aluminium-Druckgußchassis bis zur hübschen äußeren Gestaltung mit dem modernen Metall-Look.

Es gibt mehrere Modelle von Metz-Tonbandgeräten, unter denen sich für jeden Anspruch und Geldbeutel das Richtige findet. Fordern Sie bitte den ausführlichen Prospekt „Metz-Tonbandgeräte“ an!

Ihr Fachhändler



**APPARATEWERKE · FÜRTH/BAY.**

Liefermöglichkeit und Änderungen vorbehalten